

**Zeitschrift:** Zürcher Illustrierte  
**Band:** 12 (1936)  
**Heft:** 50

## **Titelseiten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Zürcher Illustrierte

## Vorgestern Gestern Heute

Unter diesem Titel beginnt in heutiger Nummer eine Artikelreihe mit seltenen dokumentarischen Bildern vom geschichtlichen Geschehen der letzten hundert Jahre. Den Anfang macht eine Darstellung vom Werden der englischen Weltmacht. Bild: Lord Lytton, Vizekönig und Generalgouverneur von Indien, zur Zeit, da Königin Viktoria von England Kaiserin von Indien wurde. Als englischer Diplomat war er fast in allen Hauptstädten der Welt tätig, schrieb neben seiner staatsmännischen Arbeit Gedichte und schuf sich einen Namen als Schriftsteller.

*Non, ce n'est pas le négus, mais Lord Lytton (1831 à 1891), en tenue de vice-roi et gouverneur général des Indes. Ce fut lui qui couronna S. M. la reine Victoria, impératrice des Indes. A côté de son immense activité diplomatique et parlementaire, il laisse le souvenir d'un remarquable écrivain. — C'est par cette photographie que débute la série que nous nous proposons de vous présenter sous le titre :*

*Avant-hier  
Hier  
Aujourd'hui*

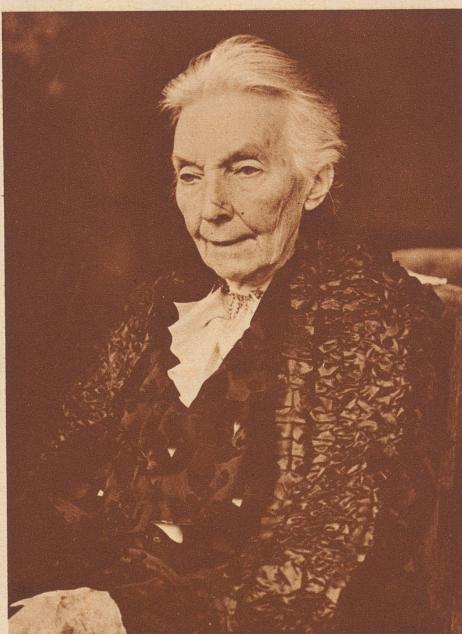




80 Jahre City Swiss Club in London

Unter Beteiligung von über 350 Englandschweizern fand am 27. November im Grosvenor House in London das 80. Jahrestag des Schweizerclubs in London statt. Bild: Prominente Festteilnehmer. Von links nach rechts: Herr Cérolé, Vertreter der Schweizerischen Bundesbahnen in London; Dr. A. Schedler, Schweizerkonsul in Manchester; Dr. E. Montag, Schweizerkonsul in Liverpool; Herr Stauffer, Komiteemitglied des Schweizerclubs; Frau Stauffer. • Le 27 novembre, à «Grosvenor House» le «Club Suisse de Londres» fêtait son 80ème anniversaire. On reconnaît de g. à dr. sur notre photographie : M. Cérolé, agent général des C. F. F. à Londres, Dr. A. Schedler, consul de Suisse à Manchester, Dr. E. Montag, consul de Suisse à Liverpool, M. et Mme Stauffer.

Photo W. West



**Eugenie Schumann**, die jüngste und einzige noch lebende Tochter des großen Komponisten Robert Schumann, beging am 1. Dezember in bemerkenswerter geistiger und körperlicher Frische in Bern ihren 85. Geburtstag. • Mlle Eugenie Schumann, la dernière fille du compositeur Robert Schumann, célébra son 85ème anniversaire à Berne.

Photo Photopress



**Frl. Martha Spring** gewann mit dem Los Nr. 107035 den höchsten Preis der Seva-Lotterie im Betrag von 250 000 Franken. Fräulein Spring aus Schüpfen, Bern, ist gegenwärtig Serviertochter in Bümpliz, nachdem sie bis vor kurzem Hausangestellte bei Bundesrat Minger war. • Mlle Martha Spring, Jadis domestique chez notre «ministre de la guerre», puis employée d'un café de Bümpliz. Mlle Spring est l'heureuse gagnante du gros lot de 250 000 frs de la «Seva».

Photo Photopress

## Vier scheidende Bundesrichter

Quatre juges fédéraux démissionnent :



**Dr. Agostino Soldati** aus Negrino (Tessin). Er ist 79 Jahre alt und gehörte dem Bundesgericht seit 1892 an. • M. Agostino Soldati de Negrino (Tessin), âgé de 79 ans, au Tribunal Fédéral depuis 1892.



**Dr. Heinrich Honegger** aus Zollikon steht im 74. Altersjahr. Er war 35 Jahre Mitglied der obersten eidgenössischen Gerichtsbehörde. • M. Henri Honegger de Zollikon, dans sa 74ème année, fut pendant 35 ans membre du Tribunal Fédéral.

Photo Photopress



**Dr. Arthur Couchebin**, geboren 1869 in Martigny-Bourg, Bundesrichter seit 1916. • M. Arthur Couchebin, né en 1869 à Martigny-Bourg, juge fédéral depuis 1916.

Photo Photopress



**Dr. J. K. Engeler**, Bürger der Kantone Thurgau und St. Gallen, 72 Jahre alt, Mitglied des Bundesgerichtes seit 1923. • M. J. K. Engeler, à la fois Thurgovien et Saint-Gallois, membre du Tribunal Fédéral depuis 1923.